

妖／冶



[妖／冶_下载链接1](#)

著者:陳黎

出版者:二魚文化

出版时间:2012-9-25

装帧:

isbn:9789866490774

《妖／冶》裡共有兩百首「再生詩」，寫於2012年三月至六月間，回收再利用既有之文字，重組、再生成新的詩。肇因於生病受難，飽受身心之苦的陳黎接受友人勸慰而將耶穌的受難（passion）轉化成「熱情」（另一個passion），此書其實是他與馬太福音、莎士比亞、聶魯達、辛波絲卡……等人共同創作，透過剪輯再生他們的詩句，詩人也因而重獲新生了。然而此詩集的第一個創作者或許該說是上天，是祂巧妙的惡作劇，「安排陷阱，讓我一步步墜入祂所設計的『具有深度』的廢紙廢鐵再製、重鑄的工地，勞改我的身心，冶煉我生之感受與詩的技藝，用病痛的酵母菌發酵我的靈感，在斷電的電腦螢幕上鋪一張隱形的藍色桌布，用諸般色澤的藥粒點描我騷動的靈魂、喧囂的憤怒為

順忍的靜止畫。這樣地教我苦中作樂／作詩，真是闊綽而仁慈的投資。」陳黎在前言中如此告白。更有趣的是，再生工程最終完成還得透過詩人的妻子張芬齡之手：「我充其量只是一個口述者，我以極輕的鉛筆圈字，口述這些再生詩，真正的書寫者卻是我的妻子。」她將詩人重新冶煉的字句聽、寫，輸入電腦，又再造了一次詩作。

詩人鯨向海說：讀罷此詩集，最感動的就是，無論小便或星光，不管怎樣「身陷生命谷底，元氣全無」，陳黎使我相信「秋之／旗幟稍後會讓露珠重回白日的花朵」——縱使是神剩的，也依然是神聖的。

作者介绍:

陳黎

本名陳膺文，1954年生，臺灣花蓮人，臺灣師大英語系畢業。著有詩集、散文集、音樂評介集凡二十餘種。譯有《拉丁美洲現代詩選》、《辛波絲卡詩集》、《聶魯達雙情詩》等十餘種。曾獲國家文藝獎、吳三連文藝獎、時報文學獎、聯合報文學獎等，被認為「當代中文詩界最能創新且令人驚喜的詩人之一」。2005年，獲選「臺灣當代十大詩人」。2012年，獲邀代表臺灣參加倫敦奧林匹克詩歌節。

目录: 0 0 6 序：廣大的秋天在他的舌下秘密歌唱／鯨向海
0 1 4 前言：與群妖諸痛共舞齊妖冶／陳 黎
0 3 3 I．四首根據馬太福音的受難／激情詩
0 3 9 II．十四首取材自梁譯莎士比亞十四行詩的十四字詩
0 5 5 III．十四首取材自拙譯聶魯達《一百首愛的十四行詩》的十四字詩
0 7 1 IV．二十一首取材自拙譯聶魯達《二十首情詩和一首絕望的歌》的三行詩
0 9 3 V．五十五首取材自拙譯聶魯達《一百首愛的十四行詩》的三行詩
1 4 9 VI．二十首取材自《陳黎情趣散文集》的情趣詩
1 7 3 VII．新《小宇宙》六十六首
2 4 1 VIII．五首根據拙譯辛波絲卡詩而成的短歌
2 4 7 IX．〈情詩〉翻新——根據達菲一首三十六行英文詩而成的漢俳
2 5 0 後記：一首取材自《妖／冶》前言的再生詩
2 5 3 附錄：偽《犄角》十對——仿冒自鯨向海之作
2 5 7 小確幸——一行詩八首
2 5 9 陳黎書目
• • • • • ([收起](#))

[妖／冶_下载链接1](#)

标签

诗歌

汉语新诗

@台版

评论

[妖／冶_下载链接1](#)

书评

[妖／冶_下载链接1](#)